



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

B.A. / B.Sc. Part-II
Annual Exam - 2017
(Group-I)

Roll No.

Subject: Punjabi-II
PAPER: Punjabi-II

TIME ALLOWED: 3 hrs.
MAX. MARKS: 100

نمبر

30

سوال نمبر 1 پٹھ دتے گئے سرناویاں وچوں کسے اک اُتے مضمون لکھو۔

(i) سلطان باہودی شاعری (ii) پنجابی زبان دا ارتقاء

(iii) علاقائی تعصب تے ملکی سالمیت (iv) کمپیوٹر دی اہمیت تے اوہرے فائدے

10

سوال نمبر 2 (الف) سادہ تے تخلیقی ادب دے فرق اُتے چائن پاؤ۔

یا

ناول تے افسانے (کئی کہانی) وچ فرق کیہ اے؟

10

(ب) تھلے دتے گئے تنقیدی دبستان وچوں دو اُتے نوٹ لکھو۔

تاریخی تنقید۔ نفسیاتی تنقید۔ مارکسی تنقید

15

سوال نمبر 3 پٹھ دتے گئے اکھاں وچوں پنج دا مطلب تے درتوں دسو۔

(i) کھائیے من بھاؤنا پائیے جگ بھاؤنا (ii) کوٹھا اُسر پاتے ترکھان و سربیا

(iii) سرپئی تے مت گئی (vi) کم دانہ کاج دا دشمن اناج دا

(v) ماں متری تے پو قصائی (vi) گھر دی مرغی دال برابر

(vii) رب نیڑے کہ گھسُن (viii) آٹے نال گھن وی پسدا اے

(ix) وڈل کھاپے تے کھنڈ کھاپے (x) جاپچہ راوی، نہ کوئی آوی نہ کوئی جاوی

15

سوال نمبر 4 تھلے لکھیاں صفاں وچوں دو اُتے نوٹ لکھو۔

(الف) جنگ نامہ (ب) منقبت (ج) لوک گیت

20

سوال نمبر 5 پنجابی وچ ترجمہ کرو۔

وطن عزیز پاکستان کو پیشہ کار اندرونی و بیرونی مسائل کا سامنا ہے جن میں کرپشن اور دہشتگردی سرفہرست ہیں۔ معاشرے کی خوشحالی اس بات پر منحصر ہے کہ ملک سے دہشتگردی، لاقانونیت، بدعنوانی اور فرقہ واریت جیسی تمام برائیوں کا خاتمہ کیا جائے۔ حکومت کی ذمہ داریوں میں یہ بھی شامل ہے کہ ماضی میں کرپشن سے لوثی گئی رقم کرپٹ افراد سے وصول کر کے انہیں سبق سکھائے۔ کرپشن کی روک تھام کیلئے مہنگائی پر قابو پانا بہت ضروری ہے، کیونکہ کئی صورتوں میں مہنگائی سے ہی کرپشن جیسی برائی جنم لیتی ہے۔ اگر ہم وطن عزیز کو منصفانہ انداز سے پھلتا پھولتا دیکھنا چاہتے ہیں تو کرپشن کا خاتمہ ناگزیر ہے، جس کیلئے حکومت سمیت ہم عوام کو بھی کمر کتنا ہوگی۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ ہماری آنے والی نسلیں بھی اس برائی کی پلیٹ میں آجائیں۔



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

Part – II A/2017
Examination:- B.A./B.Sc.

Roll No.

Subject: Punjabi
PAPER: Optional

TIME ALLOWED: 3 hrs.
MAX. MARKS: 100

(15+15)

سوال نمبر ۱) تھلے دتے گئے نثری جزاں وچوں کے دودی تشریح کرو۔ لکھاری تے لکھت داناں لکھو

(الف) اصل وچ دکھاں دا اپنا کوئی تھاں نہیں ہوندا۔ ایہ تھاں تے اوہناں نوں جرن والے دیندے نیں۔ صبر کر حمیداں۔ حمیداں اٹھ کھلوتی تے چھیتی نال گڈ واچگیر پھڑکے ٹپٹی۔ پھر پھیر رکی تے مڑ آکھن لگی۔ سجاوے ویکھ میریاں اکھاں کتے سبیاں ہوئیاں تے نیں ڈاڈھمار دا تے۔۔۔۔۔ سجاوے اوہدے نیڑے ہو گیا تے اکھاں وچ ویکھن لگا۔

(ب) اے رانواں میں آپ تیرے سر تے کیسری دوپٹہ دے کے تے تیریاں گوریاں ہتھیاں نوں مہندی وچ رنگ کے ڈولی وچ بٹھاواں گی۔ توں صبر نال اوس ویلے نوں اڈیکدی رہ۔ اپنی بانھ آپ کے منڈے دے ہتھ نہ پھڑا دیں۔ نیں تے ماواں دے سارے مان ٹٹ جان گے تے پھیر اوہ دھیاں نوں جھیاں ای زہر دے کے مار دیاں کرن گیاں۔

(ج) ملک دے اندرونی معاشرے نے جوش۔ دلولے، تعاون، دو جیاں دی مدد تے اپنی قربانی دا سبق پڑھ لیا۔ ہن نظریاتی ملک دے اوہ داغی عنصر جنہاں نوں مٹان لئی سیکولر ازم دی تحریک چل رہی سی۔ اپریل سطح تے آگے کیونکہ بھارتی حملہ صرف اک سیاسی حملہ نیں سی۔ اوہدی زد تے پاکستان دے نظریے تے دی پے رہی سی۔

(د) دھیسے! ویکھ ڈھکے ہوئے سر دا بڑا مان ہوندا اے۔ انج جا پدا اے جو یں کڑی نے سارے گھر دی عزت دا بھار چکيا ہووے۔ ایہہ جٹی کوئی ماڑی جٹی جٹی نیں۔ ایہہ نوں ایڈی بے معلومی شے نہ جانیں۔ ایہہ گل یاد رکھیں جے سروں ڈگی جٹی تے گلے دے بیڑے دی توڑ چھڑ دی ہوندا اے۔

(15+15)

سوال نمبر ۲) بیٹھوں دتے گئے شعری جزاں وچوں کے دودی تشریح شاعر تے لکھت دے حوالے نال کرو۔

(الف) مکر فریب توں اوہنے پھر کم لینا جے

اوہدے کول اج جان توں پہلا سوچ لوو

ایتھے لوک تہاڑے توں ودھ زخمی نیں

اپنا زخم وکھاون توں پہلاں سوچ لوو

(ب) سکھ کٹاں سوہنا لگدا اے

دکھاں دیاں لکھاں پرتاں

جد کوئی پھیا اوس ول خالی

تکدا تے بس تک سکدا اے

(ج) لوہیا مسلم عورتاں داد نیاٹے

پیتے ایہناں بہادری دے بھر بھر پتے

گتیاں نال بہادری دے خنجر پتے

مار چھیراں دند نیں شیراں دے بھٹے

(د) تده بن کوئی دم غیر دا بھر دا اے توں مور کھ

منگتا جے کسے مور دے در دا اے تے مور کھ

مور کھ تیرا قرار جے کر دا اے تے دانا

دانا تیرا انکار جے کر دا اے تے مور کھ

(10)

سوال نمبر ۳) کہانی ”چپ شاہ“ یا ”بس داسفر“ اتے تنقیدی نوٹ لکھیں۔

(10)

سوال نمبر ۴) نظم ”پیارے دین“ یا ”چاند بی بی“ دا تنقیدی ویروا کرو۔

(20)

سوال نمبر ۵) تھلے دتے گئے پیرے دا بابا محاورہ پنجابی ترجمہ کرو۔

اسلام ایک زندہ قوت ہے۔ اس نے منتشر افراد اور گروہوں میں صف بندی کی ہے۔ برصغیر کے مسلمانوں کی قومی زندگی میں ان کے دین نے نظم و ضبط اور مرکزیت کے جذبات کو جنم دیا اور خطہ زمین میں خصوصاً اسلام نے لوگوں کو منظم کرنے میں بہترین کردار سرانجام دیا ہے۔



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

B.A. / B.Sc. Part-II
Annual Exam - 2017
(Group-II)

Roll No.

Subject: Punjabi-II
PAPER: Punjabi-II

TIME ALLOWED: 3 hrs.
MAX. MARKS: 100

نمبر

30

سوال نمبر 1 پٹھ دتے گئے سرناویاں وچوں کسے اک اُتے مضمون لکھو۔

(i) من پسند پنجابی صوفی شاعر (ii) رشوت اک لعنت

(iii) نویں پنجابی نظم (iv) پنجابی دے لوک ادب اُتے اسلامی اثرات

10

سوال نمبر 2 (الف) ناول توں کیہ مراد اے؟ ایہدے اجزائے ترکیبی اُتے چانن پاؤ۔

یا

پارکھ دیاں خوبیاں بارے جانکاری دیو۔

10

(ب) تھلے دتے گئے تنقیدی دبستان وچوں دو اُتے نوٹ لکھو۔

تاثراتی تنقید۔ مارکسی تنقید۔ رومانی تنقید

15

سوال نمبر 3 پٹھ دتے گئے اکھاٹاں وچوں پنج دا مطلب تے ورتوں دسو۔

(i) اندر ہووے سچ تے باہر کھلوکے نچ (ii) صرفہ کر کے ستی تے آنا کھا گئی کتی

(iii) دو گھراں دا پروہنا بھکھا رہندا اے (iv) کرسیوا تے کھا میوہ

(v) منہ نہ متھاتے جن پہاڑوں لتھا (vi) آدمی ٹھوکر کھا کے سمجھدا اے

(vii) من حرامی جتھاں ڈھیر (viii) دھی موئی جوئی چور

(ix) شریک مٹی داوی بھیڑا (x) راہ پے جائے یاں واہ پے جائے

15

سوال نمبر 4 تھلے لکھیاں صفحاں وچوں دو اُتے نوٹ لکھو۔

(الف) مثنوی (ب) پنجابی غزل (ج) افسانہ

20

سوال نمبر 5 پنجابی وچ ترجمہ کرو۔

کھیل نوجوانوں کی جسمانی و ذہنی نشوونما کیلئے انتہائی ضروری اور مفید ہیں لیکن ہمارے ہاں نوجوانوں کیلئے کھیلوں کے میدان تعمیر نہیں کیے جا رہے۔ اس کے منفی اثرات ہمارے پورے معاشرے پر مرتب ہو رہے ہیں۔ کم گراؤنڈز ہونے کے باعث نوجوان سڑکوں، محلوں اور گلیوں میں کھیلنے پر مجبور ہیں۔ جب نوجوان کی پہنچ میں کوئی کھیل کا میدان نہ ہو تو وہ منفی سرگرمیوں کی جانب بڑھنا شروع کر دیتے ہیں۔ اکثریت نوجوانوں کی سڑکوں پر ون ویلنگ کرتی اور آپس میں ریس لگاتی نظر آتی ہے۔ ان ساری خرابیوں کی بنیادی وجہ کھیل کے میدانوں اور سہولتوں کی کمی ہے۔ لہذا حکومت اس اہم مسئلے پر فوری توجہ دے اور کھیل کے نئے میدان بنائے تاکہ نوجوانوں کو منفی سرگرمیوں سے دور رکھا جاسکے۔